

CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE

IMPORTANTE — LEGGERE ATTENTAMENTE:

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO, VALIDO NEL CASO IN CUI L'UTILIZZO DEL SOFTWARE ASSOCIATO SIA SOGGETTO A UN PERIODO DI PROVA, ACQUISTO, LICENZA O PER QUALSIASI ALTRA FORMA NELLA QUALE IL PRODOTTO È STATO FORNITO.

PER CONFERMARE L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO E DEI VINCOLI IN ESSO DEFINITI, FARE CLIC SUL PULSANTE APPROPRIATO CHE APPARE SULLO SCHERMO DURANTE LA PROCEDURA DI INSTALLAZIONE. QUALORA NON SI DESIDERI SOTTOSCRIVERE IL PRESENTE CONTRATTO E NON SI VOGLIA SOTTOSTARE AI VINCOLI IMPOSTI DAI TERMINI E DALLE CONDIZIONI IN ESSO ESPRESSE, FARE CLIC SUL PULSANTE DI RIFIUTO: LA PROCEDURA DI INSTALLAZIONE VERRÀ AUTOMATICAMENTE INTERROTTA. IN QUEST'ULTIMO CASO, QUALORA DEL SOFTWARE SIA GIÀ STATA FORNITA UNA COPIA FISICA, QUESTA DOVRÀ ESSERE RESTITUITA AL FORNITORE ENTRO TRENTA (30) GIORNI DALLA RICEZIONE DELLA STESSA (INSIEME A TUTTA LA DOCUMENTAZIONE CARTACEA ALLEGATA E LE RELATIVE CONFEZIONI). SE IL PRODOTTO SOFTWARE È STATO SCARICATO IN FORMATO ELETTRONICO, OCCORRE ELIMINARLO O RIMUOVERLO IMMEDIATAMENTE, INCLUSI TUTTI I FILE E TUTTO IL MATERIALE ELETTRONICO ASSOCIATI, DAL PROPRIO COMPUTER, DISCO RIGIDO, SERVER O QUALUNQUE ALTRO DISPOSITIVO CONTENENTE TALE SOFTWARE.

Il presente contratto di licenza con l'utente finale ("EULA") rappresenta un contratto legale tra il licenziatario (un'azienda, una società o un'entità legale di altro genere a cui è stato fornito il Software), qui definito "Licenziatario" e Schneider Electric (secondo la definizione fornita in seguito). È responsabilità del Licenziatario assicurarsi che ogni persona incaricata dell'installazione del Software disponga del mandato o dell'autorizzazione legale per sottoscrivere il contratto e accettare le condizioni espresse nel presente EULA.

Le condizioni espresse nel presente EULA sono valide per il software che accompagna o al quale fa riferimento questo EULA, inclusi tutti i dispositivi multimediali associati contenenti dispositivi in grado di attivare i programmi contenuti all'interno di detto software, la documentazione stampata, online o elettronica, informazioni, specifiche, istruzioni o altro materiale (qui definito "Documentazione") relativi a detto prodotto software (il "Software"). Il Software comprende inoltre tutti gli aggiornamenti, i componenti aggiuntivi, i servizi Web e/o le integrazioni che Schneider Electric potrà fornire o rendere disponibili al Licenziatario dopo la data di ottenimento della copia iniziale del Software e dopo l'accettazione di questo contratto EULA, qualora tali elementi non siano accompagnati da un contratto di licenza o da termini di utilizzo distinti, nel qual caso prevarrà un contratto di licenza separato.

Nell'ambito del presente EULA, "Schneider Electric" o il "Concedente" indicherà la società del gruppo registrata nel paese in cui è stato emesso l'ordine di acquisto, (incluso ma non limitatamente agli ordini di acquisto, licenza e/o prova o qualunque espressione di intento dello stesso, qui di seguito collettivamente indicato come "Ordine di acquisto") del Software. Le società del gruppo Schneider Electric sono indicate nell'elenco a discesa dei paesi <<Selezionare il proprio paese>> nel sito Web di Schneider Electric Group.

1. CONCESSIONE DI LICENZA

Schneider Electric concede al Licenziatario una licenza limitata, non esclusiva e non trasferibile per utilizzare il Software in conformità con i termini e le condizioni espresse nel presente contratto EULA, nell'ordine di acquisto e nella Documentazione relativa a tale Software.

Il presente EULA descrive i diritti generali del Licenziatario in merito all'installazione, all'attivazione e all'utilizzo del Software, ad eccezione dei termini e delle condizioni relativi all'acquisto (ove applicabile) del Software da parte del Licenziatario che possono essere indicati nell'ordine di acquisto o contenuti in un accordo separato stipulato tra il Licenziatario e Schneider Electric o il suo rappresentante o tra il Licenziatario e la parte terza che fornisce il Software insieme a un altro prodotto.

A seconda del codice prodotto del software e della relativa descrizione disponibile nel sito Web di Schneider Electric, il diritto di licenza definito secondo questo EULA è concesso al Licenziatario come licenza perpetua o per un periodo di tempo limitato (3, 6 o 12 mesi). Il periodo di validità della licenza è indicato nella finestra delle informazioni del Software.

A seconda del codice prodotto del software e della relativa descrizione disponibile nel sito Web di Schneider Electric, i diritti di licenza garantiti dal presente EULA possono essere limitati a un periodo di prova (espresso in numero di giorni) indicato dal Software al momento dell'installazione. Durante detto periodo di prova, il Licenziatario potrà utilizzare il Software al fine di valutare la possibilità di attivare o meno la licenza per l'uso del Software concessa in base al presente EULA.

Al termine del periodo di prova, il Software verrà automaticamente disinstallato e/o reso inutilizzabile (con o senza preavviso) e la licenza d'uso del Software verrà automaticamente e immediatamente annullata, a meno che il Licenziatario richieda a Schneider Electric il codice di attivazione necessario, attivi il diritto di licenza definito in questo contratto secondo la modalità descritta durante la sequenza di installazione del Software e corrisponda a Schneider Electric le relative tariffe (se previste).

Il Licenziatario riconosce che qualora fosse necessario attivare il Software attraverso l'uso di Internet o del telefono, può incorrere in costi di connessione.

Se esistono misure tecnologiche specifiche per prevenire l'uso illecito o non autorizzato del Software, il Licenziatario accetta che Schneider Electric possa adottare tali misure e acconsente ad attenersi a tutti i requisiti imposti da dette misure tecnologiche.

Fatto salvo il caso in cui il Licenziatario abbia acquistato una licenza aziendale, come espressamente definito nel presente EULA, l'uso indiretto, concomitante o condiviso del Software non è consentito e l'uso del Software deve essere concesso in licenza ai sensi del presente EULA per utente singolo o per utenti multipli.

La licenza per utente singolo si applica quando l'etichetta apposta sul supporto multimediale del Software indica "Licenza per utente singolo". Una licenza per utente singolo può essere esclusivamente installata e utilizzata in ogni momento su un solo personal computer; è vietato il suo utilizzo e la sua installazione su una rete o su un qualsiasi altro sistema a stazioni multiple che ne consenta l'uso simultaneo da parte di diversi utenti.

La licenza per utenti multipli si applica quando l'etichetta apposta sul supporto multimediale del Software indica "Licenza per utenti multipli". La licenza per utenti multipli autorizza un numero simultaneo e illimitato di installazioni del Software corrispondente su diversi personal computer, su una rete o su un qualsiasi altro sistema multistation; tale licenza limita tuttavia il numero degli utenti al numero definito al corrispondente Software acquistato e registrato. Laddove il Licenziatario utilizzi una licenza per utenti multipli attraverso una rete o un qualsiasi altro sistema multistation, sarà sua responsabilità porre in essere i mezzi necessari per garantire che tutte le limitazioni stabilite nel presente EULA vengano rispettate.

2. RESTRIZIONI

Il Licenziatario può installare, utilizzare, visualizzare il Software e accedere ad esso su un computer o un altro dispositivo solo nel rigoroso rispetto della documentazione fornita ed esclusivamente per gli scopi specifici dichiarati nella presente documentazione o nel presente EULA.

Inoltre, salvo ove risulti diversamente richiesto in maniera esplicita o autorizzato dallo statuto ovvero salvo ove risulti diversamente autorizzato in maniera esplicita dai termini di una licenza aziendale valida, questi non potrà:

- a) copiare il Software, ad eccezione del caso in cui questo avvenga a scopo di backup e solo ai fini dell'uso consentito del Software stesso. In questo caso, su ogni copia è necessario riprodurre tutti gli avvisi di copyright e ogni altra dicitura proprietaria presente sulla confezione originale del Software. Il Licenziatario non può vendere, concedere in uso, concedere in licenza, noleggiare o in alcun altro modo trasferire una copia del Software. Qualora il Software contenga una documentazione fornita solo in formato elettronico, oppure online, sarà possibile stampare una copia di tale documentazione elettronica per ogni licenza che accompagna il Software. Se il Software contiene una documentazione fornita in formato cartaceo, il Licenziatario può eseguire una copia della documentazione cartacea per ogni licenza che accompagna il Software.
- b) modificare, adattare, tradurre, reingegnerizzare, decompilare, disassemblare o cercare di riorganizzare in altro modo il codice sorgente del Software, né creare opere derivate a partire dal Software;
- c) sublicenziare, concedere in uso, trasferire o noleggiare il Software, ovvero consentire a terzi di utilizzare il Software a vantaggio loro o di chiunque altro. Inoltre, il Licenziatario non può utilizzare il Software come parte di un accordo per la gestione di una sede, per la multiproprietà o per agenzie o fornitori di servizi;
- d) diversamente da quanto espressamente concesso dal presente contratto, incluso ma non limitatamente alla sezione 3, distribuire interamente o in parte, modificare il Software o creare prodotti da esso derivati ovvero distribuire applicazioni create con il Software; e
- e) direttamente o indirettamente, esportare, riesportare, scaricare o spedire il Software in violazione delle leggi e dei regolamenti degli Stati Uniti e le leggi e i regolamenti della giurisdizione pertinente all'interno della quale il Licenziatario usa o sta scaricando il Software.
- f) SE LA GIURISDIZIONE COMPETENTE È QUELLA DEGLI STATI UNITI: Il Software è un "Elemento commerciale" così come definito nel 48 C.F.R. § 2.101, composto da "Software per computer commerciale" e "Documentazione software per computer commerciale", secondo la definizione di questi termini riportata in 48 C.F.R. § 12.212 o 48 C.F.R. § 227.7202, a seconda dei casi. Conformemente a quanto espresso nel 48 C.F.R. § 12.212 o 48 C.F.R. dal § 222.7202-1 al § 227.7202-4, a seconda dei casi, il Software per computer commerciale e la Documentazione software per computer commerciale sono concessi in licenza agli utenti finali del governo degli Stati Uniti solo con i diritti concessi a tutti gli altri utenti finali, conformemente ai termini e alle condizioni espresse nel presente EULA. Il produttore è Schneider Electric.

Qualora il Licenziatario non si conformi completamente alle condizioni sopra riportate, sarà ritenuto responsabile di tutte le risultanti conseguenze, comprendenti danni di ogni genere.

L'uso del Software è previsto solo unitamente a un contenuto di proprietà dell'utente, di dominio pubblico od opportunamente dotato di licenza. Potrebbero essere necessari un brevetto, il copyright o un'altra licenza di terzi per creare, copiare, scaricare, registrare o salvare file di contenuti da usare con il Software o per fornire o distribuire tali file da usare con il Software. Il Licenziatario accetta di utilizzare il Software esclusivamente in conformità a tutte le leggi applicabili relative alla giurisdizione nella quale utilizza o sta scaricando il Software, comprendenti, in maniera non limitativa, le restrizioni applicabili riguardanti il copyright e gli altri diritti di proprietà intellettuale. Il Licenziatario non potrà utilizzare il Software unitamente a un qualsiasi dispositivo, programma o servizio progettato nel tentativo di eludere misure tecnologiche impiegate per verificare l'accesso o i diritti relativi a un file di contenuto ovvero a un'altra opera protetta dalle leggi di copyright di qualsiasi giurisdizione.

3. DESCRIZIONE DEGLI ALTRI DIRITTI

- 3.1 **Software non rivendibile.** Qualora il Software sia contrassegnato dall'etichetta "Non rivendibile", indipendentemente da quanto affermato in altre sezioni del presente EULA, l'uso del Software sarà limitato a scopi di dimostrazione, verifica o valutazione e non sarà possibile rivendere, concedere in sottolicensing o concedere in prestito o trasferire detto Software.
- 3.2 **Applicazioni autorizzate.** Ai fini del presente EULA, per "Applicazioni autorizzate" si intendono quelle applicazioni create, sviluppate o generate dal Licenziatario mediante l'uso del Software (compreso il relativo strumento di programmazione, se presente) o il caricamento all'interno di tali applicazioni, con o senza modifica, di una libreria del Software, posto che il Licenziatario sia in possesso di una valida licenza del Software fornita da Schneider Electric o dai suoi rivenditori autorizzati. Le applicazioni autorizzate comprendono, in maniera non limitativa, motori di runtime adatti per il Software e l'interfaccia dei driver che il Licenziatario potrà fornire ai propri clienti come parte delle applicazioni autorizzate o insieme ad esse.

Indipendentemente da quanto precedentemente affermato, tutte le applicazioni create con il Software acquistato con una licenza per test sul campo (come definita nel presente EULA) o per scopi di dimostrazione, verifica o valutazione non rappresentano applicazioni autorizzate.

Espressamente in deroga ai diritti garantiti al Licenziatario dalla licenza per utente singolo o dalla Licenza per utenti multipli ai sensi del presente EULA, il Licenziatario è autorizzato a scaricare su un dongle il Software precedentemente attivato presso la sua sede allo scopo di utilizzare il Software presso le sedi dei suoi clienti, posto che il Licenziatario possa dimostrare di non avere a disposizione altro mezzo per eseguire l'installazione o la messa in funzione dell'applicazione autorizzata presso le sedi dei suoi clienti.

Il Licenziatario potrà distribuire o rendere diversamente disponibili le applicazioni autorizzate posto che risulti conforme a tutti i requisiti di seguito elencati:

- (i) il Licenziatario dovrà includere il proprio avviso di copyright valido sulle proprie applicazioni autorizzate; e
- (ii) il Licenziatario non potrà rimuovere né occultare alcun avviso di copyright, marchio commerciale, brevetto o altro diritto di proprietà intellettuale o industriale presente sulla versione fornita del Software o che potrebbe apparire in relazione al Software nella finestra delle informazioni delle applicazioni autorizzate e in tutta la documentazione cartacea pertinente distribuita con ogni copia delle applicazioni autorizzate; e
- (iii) il Licenziatario non potrà utilizzare il nome, il logo o i marchi commerciali di Schneider Electric per commercializzare o identificare le applicazioni autorizzate fatti salvi i casi in cui il Licenziatario abbia stipulato con Schneider Electric un accordo separato che gli fornisca tali diritti oppure Schneider Electric abbia fornito al Licenziatario il suo esplicito consenso in merito;
- (iv) il Licenziatario indennizzerà, esenterà da ogni responsabilità e difenderà Schneider Electric in caso di richieste di rimborso, basate su contratto o su garanzia, responsabilità civile (inclusa negligenza) responsabilità oggettiva, statuto o altro, incluso, senza restrizioni, danni derivanti da perdita di fatturato, perdita di profitto, interruzione di attività o azioni legali, incluse le spese associate, perdita di dati o qualsiasi altra perdita o danno economico o non economico che scaturiscano o derivino dall'uso o dalla distribuzione delle applicazioni autorizzate, posto tuttavia che l'obbligo di indennizzo previsto dal contratto non si estenderà alla percentuale delle lesioni o dei danni subiti dal richiedente o all'importo concordato attribuibile a un errore di Schneider Electric ovvero a una precisa responsabilità giuridica imposta a Schneider Electric ai sensi della legge di qualsiasi paese (sia a livello federale che statale, ove applicabile); il succitato obbligo di indennizzo rimarrà valido anche a seguito della scadenza o del termine

del presente EULA; e

- (v) il Licenziatario non autorizzerà alcuna ulteriore redistribuzione del Software (comprendenti le modifiche apportate ad esso) da parte di terzi ad eccezione di quanto risulti parte delle sue applicazioni autorizzate; e
- (vi) il Licenziatario fornirà al proprio cliente il proprio contratto di licenza per concedergli il diritto di utilizzare le proprie applicazioni autorizzate, posto che detto accordo di licenza sia sostanzialmente simile, ma in alcun modo meno limitativo, a questo EULA; e
- (vii) in tutti gli altri casi il Licenziatario si conformerà ai termini del presente EULA.

3.3 Inclusione o integrazione del Software. Il Licenziatario può includere o integrare in altro modo il Software all'interno del proprio prodotto o di un prodotto di terzi, a condizione che:

- (i) possieda una valida licenza del Software fornita da Schneider Electric o dai suoi rivenditori autorizzati; e
- (ii) esegua tale inclusione o integrazione in maniera conforme alla documentazione del Software, nel caso in cui detta documentazione contenga istruzioni o raccomandazioni in merito; e
- (iii) si conformi - in relazione ai suoi prodotti e ai prodotti di dette parti terze - a tutti i requisiti sopra elencati riguardanti le applicazioni autorizzate; tali requisiti verranno applicati mutatis mutandis a tutti i prodotti del Licenziatario o di parti terze all'interno dei quali sia stato incluso o altrimenti integrato il Software e ogni riferimento all'espressione "applicazioni autorizzate" presente nella clausola precedente verrà considerato ai sensi della presente clausola come un riferimento ai prodotti del Licenziatario o di parti terze all'interno dei quali sia stato incluso o altrimenti integrato il Software.
- (iv) si fornisca al cliente il proprio contratto di licenza per concedergli il diritto di utilizzare i propri prodotti o i prodotti di terze parti nei quali si include o si integra il Software, posto che detto contratto di licenza sia sostanzialmente simile, ma in alcun modo meno limitativo, a questo EULA.
- (v) il Licenziatario indennizzerà, esenterà da ogni responsabilità e difenderà Schneider Electric in caso di richieste di rimborso, basate su contratto o su garanzia, responsabilità civile (inclusa negligenza) responsabilità oggettiva, statuto o altro, incluso, senza restrizioni, danni derivanti da perdita di fatturato, perdita di profitto, interruzione di attività o azioni legali, incluse le spese associate, perdita di dati o qualsiasi altra perdita o danno economico o non economico che scaturiscano o derivino integrazione del Software nel proprio prodotto o in un prodotto di terze parti, posto tuttavia che l'obbligo di indennizzo previsto dal contratto non si estenderà alla percentuale delle lesioni o dei danni subiti dal richiedente o all'importo concordato attribuibile a un errore di Schneider Electric ovvero a una precisa responsabilità giuridica imposta a Schneider Electric ai sensi della legge di qualsiasi paese (sia a livello federale che statale, ove applicabile); il suddetto obbligo di indennizzo rimarrà valido anche a seguito della scadenza o del termine del presente EULA; e
- (vi) in tutti gli altri casi il Licenziatario si conformerà ai termini del presente EULA.

4. INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E SERVIZI DI SUPPORTO

Il Licenziatario sarà responsabile della corretta installazione del Software secondo i termini della sua documentazione e sarà responsabile di tutte le spese e i costi ad essa correlati. Schneider Electric non fornisce servizi di manutenzione o di supporto in relazione al Software oltre a quelli eventualmente definiti

mediante un contratto separato.

5. POLITICA SULL'AGGIORNAMENTO

- 5.1 Qualora Schneider Electric crei versioni aggiornate del Software, non avrà l'obbligo di fornire tali aggiornamenti al Licenziatario, fatto salvo il caso in cui questi abbia stipulato un valido accordo di manutenzione con Schneider Electric o un suo rivenditore autorizzato.
- 5.2 Qualora il Licenziatario abbia il diritto di ricevere le versioni aggiornate del Software, i termini della licenza di tali versioni aggiornate saranno i termini del presente EULA poiché tali termini potrebbero essersi sviluppati al momento della consegna della versione aggiornata.
- 5.3 I riferimenti al Software nel presente EULA includeranno tutte le versioni aggiornate fornite al Licenziatario da Schneider Electric o dai suoi rivenditori autorizzati.

6. CHIAVE DI LICENZA

- 6.1 Il Licenziatario riconosce che, qualora il Software sia bloccato, esso non potrà essere utilizzato salvo associarlo a un codice chiave software o una chiave hardware (il "Codice chiave di licenza") fornita al Licenziatario o a un'altra persona per conto del Licenziatario da parte o per conto di Schneider Electric o di un suo rivenditore autorizzato.
- 6.2 Il Licenziatario accetta che tale codice chiave di licenza debba essere utilizzata esclusivamente con il Software per il quale viene fornita. Sebbene Schneider Electric possa, a propria discrezione, fornire al Licenziatario il codice chiave di licenza prima della ricezione del pagamento dei costi della licenza stessa (se presenti), il Licenziatario sarà comunque obbligato a corrispondere tali costi a Schneider Electric.
- 6.3 Qualsiasi rischio associato ai supporti multimediali sui quali vengono forniti il Software e il codice chiave di licenza viene trasferito al Licenziatario al momento della consegna. Nel caso in cui il Software o il codice chiave di licenza vengono smarriti, rubati o distrutti successivamente alla consegna, Schneider Electric non avrà l'obbligo di sostituire il Software o il codice chiave di licenza.
- 6.4 Nel caso in cui il codice chiave di licenza venga smarrito, rubato o distrutto e qualora Schneider Electric acconsenta a sostituirlo, prima di ricevere un codice chiave di licenza sostitutivo da parte di Schneider Electric il Licenziatario dovrà:
 - (i) fornire a Schneider Electric una dichiarazione firmata che confermi lo smarrimento o la distruzione permanente del Software o del codice chiave di licenza da sostituire e che il Software o il codice chiave di licenza non siano stati conservati in alcuna forma né integrati in alcun altro software o sistema posseduto, gestito o controllato dal Licenziatario; e
 - (ii) conformarsi a tutte le altre direttive di Schneider Electric relative alla sostituzione.
- 6.5 Qualora il codice chiave di licenza risulti difettoso, e posto che il difetto sia attribuibile a un'azione o a un'omissione di Schneider Electric, quest'ultima sostituirà il codice chiave di licenza nel caso in cui tale codice venga restituito entro il periodo di validità della garanzia specificato da Schneider Electric. Ai sensi della sezione 9 "Garanzie" sotto riportata, qualora il codice chiave di licenza difettoso non venga restituito entro detto periodo di validità della garanzia, Schneider Electric sostituirà il codice chiave di licenza a fronte del pagamento da parte del Licenziatario di un'imposta amministrativa il cui ammontare sarà comunicato da Schneider Electric al momento della richiesta.

7. TITOLO

Il software e la documentazione, oltre a diritti, titolo, tecnologia, know-how e interesse, soggetti o meno a brevetti, incorporati nel software, e i diritti di proprietà industriale e/o intellettuale associati a tale software, incluso ma non limitatamente al copyright, resteranno di proprietà esclusiva di Schneider Electric, ad esclusione di qualsiasi software di terze parti integrato all'interno del Software o altrimenti fornito al Licenziatario unitamente ad esso.

Nessuna parte del presente EULA potrà essere interpretata come trasferimento al Licenziatario dei diritti di proprietà di Schneider Electric riguardanti il Software; tutti i diritti non esplicitamente concessi nel presente EULA sono riservati a Schneider Electric. Schneider Electric non intende vendere il Software al Licenziatario, bensì limitarsi a concederne i diritti di licenza definiti nel presente EULA.

Tutti i diritti di proprietà industriale e/o intellettuale concernenti qualsiasi software di parti terze integrato all'interno del Software o altrimenti fornito al Licenziatario unitamente ad esso rimarranno attribuiti alla parte terza pertinente e non vi sarà alcun trasferimento di titolarità, esplicito o implicito, nei confronti del Licenziatario in relazione a tali diritti di proprietà di parti terze.

Nel caso in cui il Licenziatario venga a conoscenza di qualsiasi violazione dei diritti di proprietà di Schneider Electric in relazione al Software, dovrà informare immediatamente Schneider Electric e fornire tutte le informazioni rilevanti da essa richieste e necessarie per tutelarne gli interessi.

8. MARCHI COMMERCIALI

Schneider Electric e gli altri marchi commerciali contenuti nel Software sono marchi commerciali registrati del gruppo Schneider Electric. A meno che diversamente prescritto in modo esplicito per statuto, il Licenziatario non può rimuovere o alterare alcun marchio o nome commerciale, nome di prodotto, logo, copyright o altri avvisi di proprietà, legende, simboli o etichette presenti all'interno del Software. Il presente EULA non autorizza il Licenziatario a utilizzare nomi o marchi commerciali di Schneider Electric o dei suoi rivenditori autorizzati.

9. GARANZIE

9.1 Schneider Electric garantisce che per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di consegna al Licenziatario da parte di Schneider Electric o di un suo rivenditore autorizzato (o per qualsiasi altro periodo di garanzia in base al codice prodotto del Software e alla relativa descrizione disponibile nel sito Web di Schneider Electric), (i) il Software funzionerà sostanzialmente in maniera conforme a quanto riportato nella sua documentazione e (ii) il mezzo sul quale viene fornito il Software (se fornito su un supporto fisico) e la chiave di licenza (se presente) saranno privi di difetti di fabbricazione e nei materiali.

L'unico obbligo di Schneider Electric e la sola misura di tutela per il Licenziatario in relazione alla suddetta garanzia limitata sarà, a scelta di Schneider Electric, quello di restituire i costi sostenuti (se presenti) per il Software oppure di sistemare il difetto o l'inadempimento ovvero sostituire il Software, la chiave di licenza o il supporto difettoso senza addebitare alcun costo al Licenziatario, posto che (i) questi notifichi il difetto a Schneider Electric o al suo rivenditore autorizzato entro il summenzionato periodo di validità della garanzia e che (ii) il difetto non ricada nelle riserve stabilite nella seguente sezione 9.2.

9.2 La garanzia di Schneider Electric non avrà valore nel caso in cui il Software, il suo supporto o la chiave di licenza siano stati alterati o non risultino in alcun modo funzionanti a causa di ogni genere di incidente, abuso, omissione o utilizzo anomalo come ad esempio, in maniera non limitativa, l'uso del Software con prodotti di parti terze (hardware, software, firmware o sistema operativo) che

secondo Schneider Electric non risultino idonei con il Software o l'utilizzo di una chiave hardware o software impropria (se presente) con il Software o la manutenzione non autorizzata del Software.

Tutti i Software, le chiavi di licenza e i supporti multimediali sostitutivi forniti al Licenziatario in conformità con la sezione 9.1 sopra riportata saranno garantiti per il numero restante degli originali novanta (90) giorni della garanzia o per trenta (30) giorni, a seconda del periodo che risulti più lungo. Le leggi di alcuni paesi (sia a livello federale che statale) non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia espressa o implicita e pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile per il Licenziatario, così come ogni altra limitazione ivi contenuta. In tal caso, queste garanzie sono limitate al periodo più breve legalmente consentito in detti paesi.

- 9.3 Per quanto consentito dalla legge applicabile (sia a livello federale che a livello statale, ove pertinente) nel paese in cui il Licenziatario installerà, copierà, metterà in funzione o utilizzerà diversamente il Software, Schneider Electric non riconosce alcuna altra garanzia a eccezione di quelle contenute nella presente sezione 9 ed esclude espressamente tutte le altre garanzie o dichiarazioni, di carattere esplicito o implicito, in merito al Software, ai suoi aggiornamenti e alla sua documentazione, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie di idoneità a usi particolari, commerciabilità, non violazione, titolo o campione. Inoltre, sebbene Schneider Electric abbia assunto tutte le misure ragionevoli per garantire l'accuratezza delle informazioni contenute o presenti nel Software o nella relativa documentazione, non formula garanzie o dichiarazioni di alcun genere, esplicite o implicite, in merito al fatto che il Software o qualsiasi informazione contenuta o presente nel Software e nella documentazione sia conforme ai requisiti, alle aspettative o agli scopi del Licenziatario.
- 9.4 Nessuna informazione, dichiarazione, opinione o consiglio in forma scritta o verbale presumibilmente riportati da Schneider Electric, dai suoi rivenditori autorizzati, rappresentanti o dipendenti o da chiunque altro per suo conto darà origine ad alcuna responsabilità né in alcun modo amplierà o modificherà l'ambito delle garanzie espresse nel presente EULA.

10. RESPONSABILITÀ

Il Licenziatario riconosce e accetta espressamente il fatto che l'uso del Software avviene esclusivamente a proprio rischio e che l'integralità del rischio riguardante qualità soddisfacente, prestazioni, accuratezza e impegno ricade totalmente sul Licenziatario. Nei limiti massimi concessi dalla legge in vigore, il Software è fornito "nello stato in cui si trova", con tutti i difetti e senza garanzia di alcun tipo non contenuta nella sezione 9.

Schneider Electric non sarà in alcun caso responsabile per danni, perdite, spese o azioni, di carattere indiretto, immateriale, incidentale, punitivo o conseguente, basate su responsabilità contrattuale, per garanzia, responsabilità civile (incluso il caso di negligenza), responsabilità oggettiva, norma legislativa o altro, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni per perdita di attività, lucro cessante, interruzione dell'attività, perdita di dati o qualsiasi altra perdita o danno, di tipo pecuniario o meno, derivante o correlate all'uso, all'incapacità di utilizzare o all'uso non corretto del Software, anche nel caso in cui Schneider Electric fosse stata informata della possibilità di tali danni.

La responsabilità complessiva di Schneider Electric ai sensi del presente EULA non supererà in alcun caso l'ammontare totale pagato dal Licenziatario per l'acquisto del Software che ha provocato il danno e/o, a seconda delle circostanze, per ottenere la licenza necessaria per l'uso del Software stesso.

Il Licenziatario si impegna a indennizzare e manlevare Schneider Electric da qualsiasi richiesta, azione per danni, pretesa o procedimento (incluse le spese legali) avviato contro Schneider Electric, incluse le azioni intentate da qualsivoglia terzo in relazione all'utilizzo, all'impossibilità di utilizzo o all'uso non corretto del software da parte del Licenziatario, e che si basi su responsabilità contrattuale, garanzia, responsabilità civile (incluso il caso di negligenza), responsabilità oggettiva, norma di legge o altro.

Se il software è stato fornito insieme a un prodotto di terze parti, la licenza fornita ai sensi del presente EULA non copre modifiche, aggiornamenti, traduzioni o adattamenti, autorizzati o meno, che possano essere stati fatti al Software da un soggetto diverso da Schneider Electric. Tali modifiche saranno soggette ai termini della licenza concessa dalla terza parte. Schneider Electric non sarà in alcun caso responsabile, in termini di contratto, garanzia, responsabilità civile (inclusa la negligenza), responsabilità incondizionata, obbligo di legge o altro, per eventuali danni o conseguenze risultanti da o connessi ai suddetti aggiornamenti, modifiche, traduzioni o adattamenti e non rilascia alcuna asserzione o garanzia ad essi relativa.

Indipendentemente da tutti gli altri termini del presente EULA, la responsabilità di Schneider Electric risultante dal presente EULA viene proporzionalmente ridotta nella misura in cui l'azione o l'omissione da parte del Licenziatario o di qualunque altra persona (diversa da Schneider Electric, i suoi rivenditori autorizzati o i loro rispettivi dipendenti, rappresentanti o subappaltatori) abbiano contribuito alla perdita o al danno subiti.

Le limitazioni o le esclusioni di responsabilità verranno applicate esclusivamente nella misura concessa dalla legge applicabile in qualsiasi paese (sia a livello federale che a livello statale, ove pertinente) in cui il Licenziatario installerà, copierà, metterà in funzione o utilizzerà diversamente il Software.

Le limitazioni o le esclusioni delle garanzie o delle responsabilità contenute nel presente EULA non influenzeranno né pregiudicheranno i diritti previsti dalla legge dei quali, a seconda dei casi, il Licenziatario potrà avvalersi ai sensi di tutte le leggi o regolamenti obbligatori o di ordine pubblico applicabili in ogni paese (sia a livello federale che a livello statale, ove pertinente).

11. SOFTWARE TERZO

Il Software può incorporare un software terzo o essere fornito con esso, nella sua versione originale o modificata.

Accettando il presente EULA, il Licenziatario accetta anche i termini e le condizioni delle licenze delle terze parti che possiedono i diritti di proprietà intellettuale relativi a detto software terzo e qualsiasi uso di questo Software terzo come parte del Software da parte del Licenziatario è soggetto alle condizioni di dette licenze di terze parti.

Inoltre, il Software può contenere un codice, incluso il codice di terze parti, per il quale Schneider Electric deve fornire l'attribuzione. Parte di questo codice può essere fornito con condizioni di licenza alternative. Tale codice non è concesso in licenza nei termini previsti da questo EULA e deve essere soggetto solo alla licenza alternativa che costituirà l'unica licenza per questo codice e regolerà la relazione tra il Licenziatario e il Concedente alternativo. Il presente EULA non modifica alcun diritto o obbligazione che possa sussistere nell'ambito di queste licenze alternative. Schneider Electric non fornisce alcuna garanzia in relazione al codice soggetto a tali licenze alternative.

Schneider Electric non può concedere e non concede una licenza per i diritti di proprietà intellettuale di terze parti detenuti da terzi, in relazione ai quali sarebbe necessaria una licenza per poter utilizzare il Software legalmente per i propri scopi, incluso il fatto di poter utilizzare il Software in processi, installazioni o altri contesti specifici e in combinazione con un altro software o altri dispositivi previsti dal Licenziatario. Il Licenziatario ha l'obbligo di acquisire tali licenze dalle terze parti e di aggiornarle a proprie spese; Schneider Electric non può essere ritenuta responsabile qualora una terza parte avanzi una rivendicazione per violazione dei diritti di brevetto o altri diritti di proprietà intellettuale. Se il Licenziatario non acquisisce e mantiene aggiornate dette licenze di terze parti come descritto e se in seguito a ciò la

terza parte avanza una rivendicazione nei confronti di Schneider Electric, il Licenziatario dovrà indennizzare Schneider Electric a fronte del danno reclamato da terzi; in questo caso valgono le limitazioni specifiche di garanzia e responsabilità di Schneider Electric definite nelle sezioni 9 e 10 del presente EULA.

Oltre a quanto specificato sopra, in relazione alle parti del Software soggette a licenze alternative, la responsabilità di Schneider Electric dovrà essere ulteriormente limitata in conformità ai termini e alle condizioni di detta licenza alternativa e Schneider Electric non sarà in alcun modo soggetta a una responsabilità più estesa o di maggiore entità di quella propria di dette licenze alternative.

12. CONFORMITÀ

Il Licenziatario acconsente a rendere disponibili per l'analisi da parte di Schneider Electric tutti i dati applicabili durante il regolare orario lavorativo, di modo da permettere a Schneider Electric (a fronte di un ragionevole avviso scritto inviato al Licenziatario) di verificare la conformità del Licenziatario con i termini e le condizioni del presente EULA. Inoltre il Licenziatario si impegna, in presenza di richiesta da parte di Schneider Electric o di un rappresentante autorizzato di Schneider Electric, a documentare e certificare prontamente per iscritto a Schneider Electric che il suo utilizzo del Software e quello dei suoi dipendenti risulta conforme ai termini e alle condizioni del presente EULA.

Schneider Electric potrà (a fronte di un ragionevole avviso scritto inviato al Licenziatario) verificare l'uso del Software da parte del Licenziatario durante il suo normale orario lavorativo al fine di garantire la sua conformità con il presente EULA. Qualora i risultati di tali analisi o verifiche indichino un utilizzo del Software non conforme o illecito ovvero il pagamento inadeguato da parte del Licenziatario dei costi applicabili (se presenti) contrattualmente dovuti e pagabili a Schneider Electric, il Licenziatario dovrà: (i) corrispondere immediatamente un importo sufficiente a coprire il proprio utilizzo del Software o l'ammontare dei costi rimanenti dovuti a Schneider Electric e (ii) rimborsare Schneider Electric per i costi di tali analisi o verifiche.

13. CONTROLLO DELL'ESPORTAZIONE

L'esportazione di prodotti, software, tecnologia o informazioni potrebbe essere soggetta a controlli o restrizioni stabiliti dalle leggi o dai regolamenti applicabili sul controllo delle esportazioni, in maniera particolare dall'Export Administration Act degli Stati Uniti e dai regolamenti ad esso correlati e dalla normativa 428/2009 dell'Unione Europea applicabili a prodotti e tecnologie crittografici e dual-use. Al Licenziatario spetta l'esclusiva responsabilità di determinare l'esistenza e l'applicazione di ogni legge o regolamento in merito all'esportazione del Software da parte sua o di suoi rappresentanti e di fornire le dovute dichiarazioni o di ottenere tutte le autorizzazioni richieste a tale scopo. Il Licenziatario acconsente a non esportare il Software da alcun paese qualora ciò rappresenti una violazione di restrizioni od obblighi legali o normativi in relazione a detta esportazione. Nel caso di violazione dei suddetti obblighi o restrizioni legali o normative da parte del Licenziatario o di uno dei suoi rappresentanti in relazione all'esportazione del Software, il Licenziatario dovrà indennizzare ed esentare Schneider Electric e i suoi rivenditori autorizzati da ogni responsabilità e risarcire questi ultimi a fronte di qualsiasi danno reclamato da terzi (comprendenti, in maniera non limitativa, autorità e/o organizzazioni governative e/o internazionali) nei confronti di Schneider Electric e/o dei suoi rivenditori autorizzati e causato da violazioni commesse dal Licenziatario o dai suoi rappresentanti.

14. ASSEGNAZIONE

I diritti o gli obblighi del Licenziatario ai sensi del presente EULA non possono essere venduti, concessi in sublicenza, noleggiati, assegnati, delegati, trasferiti o altrimenti ceduti da parte del Licenziatario o dei suoi rappresentanti senza la preventiva autorizzazione scritta di Schneider Electric. Il Concedente può cedere la presente licenza a qualsiasi società appartenente al gruppo Schneider Electric o a qualsiasi società di cui possa acquisire il controllo o con cui dovesse fondersi.

15. DURATA E RISOLUZIONE

- 15.1 Il diritto di licenza concesso al Licenziatario in virtù del presente EULA entrerà in vigore alla data di accettazione dei termini del contratto stesso e rimarrà valido a meno che questo diritto di licenza scada o venga terminato nei seguenti casi: (i) detto diritto di licenza è stato concesso al Licenziatario per un periodo di tempo limitato in conformità alla sezione 2 e tale periodo limitato scade, o (ii) detto diritto di licenza è stato concesso al Licenziatario per un periodo di prova in conformità alla sezione 2 e alla scadenza di detto periodo di prova non è stato ulteriormente attivato come stabilito nella sezione 2, o (iii) nel caso di risoluzione di questo EULA da parte di Schneider Electric o del Licenziatario con effetto immediato nell'eventualità in cui una delle parti non agisca in conformità con gli obblighi previsti dal presente EULA.
- 15.2 In caso di scadenza o di risoluzione del diritto di licenza qui concesso, il Licenziatario si impegna a interrompere immediatamente l'uso del Software e a distruggere il Software e, se è stata fornita una copia fisica del Software, a restituire il Software, le copie e i dati correlati, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i dati memorizzati sui propri dischi rigidi o server, incluso tutto il materiale cartaceo allegato, insieme alle rispettive confezioni, al distributore del Software e (ii) se il Software è stato fornito come download, a cancellare o eliminare il software, inclusi tutti i file correlati e qualsiasi altro materiale elettronico, dal proprio computer, hard disk, server o qualsiasi altro dispositivo che li contenga.
- 15.3 La risoluzione del presente EULA non lede le tutele o i diritti acquisiti prima di tale risoluzione a scapito del Licenziatario e a vantaggio di Schneider Electric, ai sensi del presente EULA, della legge o altro.

16. VARIE

- 16.1 Il presente EULA, comprendente la relativa appendice, costituisce l'intero accordo tra Schneider Electric e il Licenziatario in relazione al diritto di utilizzo del Software da parte di quest'ultimo e sostituisce ogni precedente accordo o intesa, sia in forma verbale, elettronica o scritta, in relazione al medesimo oggetto.

La documentazione del Software costituisce una parte integrante della licenza concessa ai sensi del presente EULA. In caso di discrepanza tra i termini del presente EULA e le condizioni della documentazione, prevarranno i termini del presente EULA.

Nel caso in cui risultino differenti, i termini della versione cartacea del presente EULA, che può essere fornita insieme al pacchetto del Software, prevarranno rispetto a quelli della versione elettronica che compaiono sulla schermata del computer.

- 16.2 Tutte le modifiche ai termini del presente EULA saranno valide ed applicabili per il Licenziatario solo se apportate per iscritto e firmate dai rispettivi funzionari autorizzati di Schneider Electric e del Licenziatario.
- 16.3 Qualora una qualsiasi delle condizioni del presente EULA venga considerata non valida, illegale o inapplicabile da una giurisdizione competente, il Licenziatario e Schneider Electric dovranno assumere tutte le misure ragionevoli per modificare tale condizione al fine di renderla valida e

applicabile, conservandone gli intenti originari; una volta modificata, tale condizione verrà applicata da parte del Licenziatario e di Schneider Electric; tutte le altre condizioni resteranno valide e inalterate da tale dichiarazione di invalidità, illegalità o inapplicabilità.

- 16.4 Nessun ritardo od omissione da parte del Licenziatario o di Schneider Electric nell'esercizio di qualsiasi potere, diritto o privilegio stabilito con il presente EULA verrà considerato come una rinuncia a tali prerogative, né alcun esercizio singolo o parziale di tali poteri, diritti o privilegi precluderà alcun ulteriore o differente esercizio di tali prerogative o di qualsiasi altro diritto, potere o privilegio.
- 16.5 I titoli contenuti nel presente EULA hanno il solo scopo di semplificarne la consultazione e non ne influenzeranno l'interpretazione.
- 16.6 Le parole espresse al singolare includono il plurale e viceversa.
- 16.7 Le sezioni 7, 8, 9, 10, 11, 12 e 13 del presente EULA rimangono in vigore alla scadenza del presente EULA o alla scadenza del diritto di licenza concesso con questo EULA conformemente alla sezione 15.1. Inoltre, le condizioni che per loro natura debbono rimanere in vigore a seguito della risoluzione o della scadenza del presente EULA e del diritto di licenza concesso con questo contratto, rimarranno in vigore a seguito di tale risoluzione o scadenza.

17. LEGISLAZIONE COMPETENTE E CONTROVERSIE

Il presente EULA sarà regolato esclusivamente dalle leggi del paese (sia a livello federale che a livello statale, ove pertinente) in cui il Concedente ha la propria sede legale o la sede di attività principale, fatta eccezione per le norme sul conflitto di leggi di tale paese.

Qualsiasi controversia tra il Licenziatario e Schneider Electric derivante dal, o correlata al presente EULA e/o al Software, inclusa la responsabilità per garanzia, la responsabilità civile (anche in caso di negligenza), la responsabilità oggettiva, norma legale o altro, che non possa essere risolta in via amichevole, dovrà in ogni caso essere regolata in via definitiva in base alla legislazione che regola il presente EULA come sopra definita, da parte di tribunali competenti per la città in cui il Concedente ha la propria sede legale o sede di attività principale, con esclusione di qualsiasi altra giurisdizione, compresi, in caso di pluralità di convenuti, i procedimenti di tipo ingiuntivo, d'urgenza e i ricorsi in garanzia.

Il Licenziatario riconosce e accetta il fatto che Schneider Electric verrà irreparabilmente danneggiata (e il risarcimento dei danni secondo le leggi in vigore può essere inadeguato) in caso di violazione di una qualsiasi clausola di questo EULA e se tale clausola non è specificamente rispettata. Pertanto, in caso di violazione o di possibile violazione di questo EULA da parte del Licenziatario, Schneider Electric avrà il diritto, oltre a tutti gli altri diritti o risarcimenti, a imporre (a) un'ingiunzione che limiti tale violazione, senza l'obbligo di fornire prove di eventuali danni o di emettere un'ingiunzione o altro tipo di vincolo; o (b) un'ordinanza sentenza per l'applicazione specifica della clausola del presente Contratto; oppure (c) sia un'ingiunzione che un'ordinanza per tutti i casi summenzionati, nell'ambito consentito dalla legge in vigore nel Paese in cui il Concedente ha la propria sede legale o la sede principale di attività e/o, se applicabile nel contesto, nel luogo in cui il Licenziatario installerà, copierà, eseguirà o utilizzerà il Software, a livello federale o statale se applicabile.

APPENDICE AL CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE

TIPOLOGIE SPECIFICHE DI LICENZA

Al Licenziatario potrebbero venire concessi altri specifici diritti di utilizzo a seconda della tipologia di licenza acquistata.

Licenza Educational. Qualora il Licenziatario desideri acquistare il Software per scopi esclusivamente didattici, dovrà contattare Schneider Electric o un rivenditore autorizzato che serva il suo paese. Nel caso in cui il Software venga identificato come un software accademico o didattico, il Licenziatario dovrà essere un utente didattico qualificato per avere il diritto di utilizzare detto Software; nel caso in cui il Licenziatario non sia un utente didattico qualificato non avrà alcun diritto ai sensi del presente EULA in relazione a detto software accademico o didattico. Al fine di stabilire se il Licenziatario sia un utente didattico qualificato, questi dovrà contattare Schneider Electric o un rivenditore autorizzato che serva il suo paese. Una volta ottenuta la licenza per l'uso di detto Software accademico o didattico, il Licenziatario non potrà vendere o cedere tale Software o concedere in sublicenza il diritto di utilizzare il Software stesso, salvo che a un altro soggetto considerato come utente didattico qualificato da Schneider Electric.

Nell'ambito del presente EULA, il termine "soggetto" viene inteso in senso ampio al fine di includere, in maniera non limitativa, i singoli individui, le società, le aziende o altre entità legali.

Licenza per test sul campo. Qualora il Licenziatario abbia ottenuto una licenza per test sul campo, egli riconosce e accetta che il Software concesso con licenza per test sul campo rappresenta solo una versione non definitiva del software. Pertanto, detto Software potrebbe non essere completamente funzionante e il Licenziatario si assume i rischi relativi ai risultati e alle prestazioni del Software. Il Licenziatario potrà installare e utilizzare il Software concesso con licenza per test sul campo su computer situati nella propria sede lavorativa al solo scopo di esaminare detto Software prima che venga commercializzato da Schneider Electric e di identificare potenzialmente tutti gli errori, i bug o i difetti presenti al suo interno. Il Licenziatario acconsente inoltre a utilizzare tutte le misure ragionevoli per fornire a Schneider Electric feedback riguardanti l'uso del Software, comprendenti un report di suggerimenti relativi a errori, bug e difetti riscontrati. Pertanto, indipendentemente da quanto contrariamente affermato nel presente EULA, il Licenziatario non potrà distribuire o cedere alcuna applicazione creata con il Software concesso con licenza per test sul campo. Schneider Electric non aggiornerà il Software concesso con licenza per test sul campo, né fornirà supporto in relazione ad esso. Il Software concesso con licenza per test sul campo potrebbe contenere un codice che, dopo un determinato periodo di tempo, disattiverà il Software e lo renderà inutilizzabile. Sebbene detto Software cercherà di avvisare il Licenziatario in merito alle tempistiche relative alla disattivazione, questi riconosce e accetta che il Software potrebbe essere disattivato o reso inutilizzabile con o senza preavviso. A fronte di tale disattivazione, il presente EULA verrà considerato concluso. Prima della disattivazione del Software, il Licenziatario potrà contattare Schneider Electric per convertire la licenza per test sul campo in una licenza standard regolata dal presente EULA al momento della distribuzione della versione finale di detto Software, se e quando Schneider Electric lo renderà disponibile, pagando a Schneider Electric i costi applicabili della licenza (se presenti) per ottenere i relativi codici di attivazione.

Licenza aziendale.

Il Licenziatario non può acquistare una licenza aziendale nel caso in cui non sia una società o un'azienda.

Nel caso in cui il Licenziatario acquisti una licenza aziendale da Schneider Electric, il supporto multimediale sul quale verrà gli fornito il Software sarà configurato in modo tale che possa essere esclusivamente utilizzato per gestire il Software con una licenza aziendale; su detto supporto verrà esplicitamente indicato il nome della società, dell'azienda o del gruppo aziendale del Licenziatario, in quanto detentore della licenza aziendale di detto Software.

Il supporto multimediale contenente il Software verrà fornito al Licenziatario separatamente dal file della licenza necessario per attivare detto Software; tale file di licenza verrà configurato in modo tale che possa

attivare esclusivamente il Software con una licenza aziendale.

Se e quando acquista una licenza aziendale, il Licenziatario acquisisce una licenza d'uso simultanea con i seguenti limiti:

- il Licenziatario può installare il Software per l'utilizzo da parte di utenti autorizzati solo presso le sedi;
- è severamente proibito ogni utilizzo di un Software concesso con licenza aziendale da parte di persone che non siano utenti autorizzati e presso luoghi non qualificati come sedi, secondo la definizione di seguito riportata.

Se e quando acquista una licenza aziendale, si conviene espressamente in deroga a quanto stabilito nella sezione 2 a) del presente EULA che:

- il Licenziatario acquisisce il diritto di copiare o riprodurre il Software e la sua documentazione, comprendente il diritto di duplicare il supporto multimediale sul quale è stato fornito il Software e il relativo file di licenza; e
- il Licenziatario acquisisce il diritto di concedere l'uso del Software a ogni società o azienda facente parte del suo gruppo (come di seguito definito),

in entrambi i casi, al solo e limitato scopo di esercitare il diritto della licenza d'uso simultanea concesso al Licenziatario in base a detta licenza aziendale entro i limiti sopra elencati.

Questa appendice rappresenta una parte integrante del presente EULA e tutti i termini e le condizioni ivi contenuti non espressamente derogati dalla presente appendice rimarranno in vigore in conformità con quanto precedentemente affermato, insieme ai termini e alle condizioni illustrati nell'appendice stessa.

Per il modo in cui vengono qui utilizzati e ai fini della sola licenza aziendale, i seguenti termini avranno i significati di seguito riportati:

- l'espressione "gruppo di società" indica qualsiasi società o azienda:
 - a) all'interno della quale il Licenziatario possieda o controlli, in maniera diretta o indiretta, i diritti di voto collegati a più del 50% del capitale di azioni ordinarie emesse o (ii) controlli, in maniera diretta o indiretta, la nomina della maggioranza dei dirigenti (o equivalenti) del consiglio di amministrazione (o corpo equivalente); o
 - b) che, in maniera diretta o indiretta, (i) possieda o controlli i diritti di voto collegati a più del 50% del capitale di azioni ordinarie emesse del Licenziatario o (ii) controlli la nomina della maggioranza dei dirigenti (o equivalenti) del consiglio di amministrazione (o corpo equivalente) del Licenziatario; o
 - c) che sia posseduta o controllata, in maniera diretta o indiretta, dalla stessa società o azienda che possiede o controlla il Licenziatario, in conformità con la precedente sottoclausola b).
- l'espressione "utenti autorizzati" indica tutti gli utenti finali che utilizzano il Software presso le sedi;
- l'espressione "sedi" indica la struttura del Licenziatario alla quale Schneider Electric ha inizialmente fornito il Software come pure tutte le strutture del Licenziatario e quelle del suo gruppo, indipendentemente dal fatto che dette strutture si trovino all'interno dello stesso paese o in paesi diversi.